# 20 Jahre Schulpartnerschaft

(Kurz-Portrait und tabellarische Chronik; Mai 2007)

#### Die Partner:

# der eine:



# Fröbelschule Schorndorf

Schule für Geistigbehinderte und Schule für Körperbehinderte Rainbrunnenstr. 24 73614 Schorndorf

Tel.: 07181/97714-0 (oder -22) Fax: -20

Staatliche Schule (z.Zt. 93 Schüler) mit Sonderschulkindergarten (11 Kinder) und Frühförderstelle (z.Zt. ca. 60 Kinder)

ca. 80 Mitarbeiter/innen (Sonderschullehrer/innen, Fachlehrer/innen, Erzieher/innen, Betreuende Kräfte, Zivildienstleistende)
Schulträger und Schulaufsicht: Rems-Murr-Kreis

# der andere:



# AI KWANG WON

Home & School for intellektual dislabled people 521-4 Jangseungpo-Dong Kyung Nam 656-910 KOREA

"AI KWANG WON" heißt übersetzt:

"Garten der Liebe und des Lichts"

Einrichtung für **geistig- und mehrfachbehinderte Menschen** in freier Trägerschaft (jedoch verbunden mit der Presbyterianischen Kirche Koreas)

#### mit den Abteilungen:

- Wohnheime und Außenwohngruppe (insgesamt 240 Kinder, Jugendliche und Erwachsene)
- Haus für schwer-mehrfachbehinderte Kinder u. Jugendliche (118 Pers.)
- Schule insgesamt 148 Schüler (davon 86 extern); in 23 Klassen mit je ca. 4 13 Schülern
- Kindergarten (10 Kinder)
- beschützende Werkstätten
  - Bäckerei, Textilbearbeitung, Töpferei, Holzbearbeitung
  - wirtschaftlicher Bereich (Gärtnerei, Küche, Wäscherei ... )
  - Café, kl. Laden und Ferienwohnungen (als Einnahmequelle u. als Kontaktstelle für die Bevölkerung)
- Verwaltung

# Die finanzielle und personelle Situation (in Al KWANG WON):

Der koreanische Staat bezuschusst teilweise die Personal- und Sachkosten (z.B. im Schulbereich vollständige Übernahme der Gehälter der Lehrer und Zuschüsse bei den Baukosten; im Heimund Werkstattbereich allerdings nur eine sehr geringe Unterstützung). Daher muss der größte Teil der Leistungen über Spendengelder und durch erhebliche Einkommenseinschränkungen der Mitarbeiter/innen im Heimbereich aufgebracht werden. Ferner werden (soweit wie möglich) auch die erwachsenen Heimbewohner bei den Arbeiten in der Einrichtung mit einbezogen. Sie erhalten monatlich ein Taschengeld von 8 – 11 Euro.

Eine hohe Fluktuation als Folge der geringen Bezahlung, der schweren Arbeitsbedingungen und aufgrund des jugendlichen Alters des Heimpersonals erschwert zusätzlich die Situation der behinderten Heimbewohner. Ferner gibt es in Korea noch keine heilpädagogische Ausbildung zur Heilerziehungspflege für den Heimbereich. Die Ausbildung der Sonderschullehrer ist vorwiegend theoretisch ausgerichtet. Bezüglich schwer-mehrfachbehinderter Menschen gibt es in Korea weder heil- bzw. sonderpädagogische Konzeptionen noch irgendwelche praktischen Erfahrungen.

ein für koreanische Verhältnisse mutigen Versuch: **Behinderte Menschen in das Leben einer Stadt zu integrieren**. Bereits im Betrieb ist ein kleines Wohnheim für Außenwohngruppen in der Stadt Changsung Po. Darin ist auch ein Laden und ein Cafe vorhanden, in dem Produkte von Al KWANG WON verkauft werden. Für die Warmwasser-Aufbereitung wurde eine Solaranlage in Zusammenarbeit unseres Partnerschaftsvereins und dem damaligen BMZ (Bonn) finanziert.

Der wachsende Bekanntheitsgrad und der hervorragende Ruf der Einrichtung hat zur Folge, dass immer mehr behinderte Kinder in Al KWANG WON angemeldet werden. Die Aufnahme zu verweigern geht nicht, da es im zuständigen Regierungsbezirk keine vergleichbare Alternative für diese Kinder gibt. (Nur noch selten kommt es vor, dass behinderte Kinder in der Nähe von Al KWANG WON ausgesetzt werden.) Weil nach Schulabschluss auch niemand entlassen werden kann (weil es fast keine Einrichtungen für erwachsene behinderte Menschen gibt), muss die Institution zwangsweise permanent wachsen. Dadurch verschärfen sich die Probleme immer mehr.

### Die Bedeutung der Schulpatnerschaft für Al KWANG WON:

Al KWANG WON hat für ganz Korea und über die Grenzen hinweg inzwischen Modellcharakter erhalten. Obwohl wir uns nur in bescheidenem Rahmen aktiv einbringen können, versichern uns alle Mitarbeiter/innen, wie wichtig für sie unsere Freundschaft und unsere Mithilfe ist. Die Aufbauarbeit wird von den offiziellen Stellen und von der Öffentlichkeit mit Interesse verfolgt.

Die Leiterin der Einrichtung, **Frau Kim Im-Soon**, erhielt für ihr soziales Engagement und ihre "Pionierleistungen" im Bereich der Behindertenarbeit 1990 den Magsaysay-Preis, der im fernöstlichen Raum **unserem Nobelpreis vergleichbar ist**.



# Die Entwicklung der Partnerschaft

#### 22.10.-01.11.80 Erster Besuch in Ai Kwang Won durch das Ehepaar Kruse

(Die entscheidende Begegnung mit der Not der schwerstbehinderten Kinder)

(Stand: Anfang 2007)

Herr Choi, wichtigster Mitarbeiter von Frau Kim, kommt nach Deutschland. Er 1981 arbeitet zunächst 2 Monate im Behindertenheim Hephata in Treysa.

> Anschließend besuchet er mit dem Ehepaar Kruse die Anstalt Bethel, Stetten i.R. und eine Einrichtung für Behinderte und psychisch Kranke in Belgien. Nach einem Besuch der "Evangelischen Mission für Südwestdeutschland, Stuttgart" erhalten sie die Zusage, dass sie eine Fachkraft nach Ai Kwang Won entsenden wird.

09.05.-06.07.84 Das Ehepaar Kruse besucht nochmals Ai Kwang Won

Frau Kim Im-Soon kommt für einen Monat nach Deutschland. Sie besucht Herbst 1984: verschiedene Einrichtungen für behinderte Menschen. Herr Pf. Hermann aus Winnenden weist auf die Fröbelschule Schorndorf hin. Hier kommt es zu der für die Partnerschaft entscheidenden Begegnung mit Frau Rektorin Epple.

1985 bis 1990 Die Heilerziehungspflegein, Frau Edith Wellert, arbeitet im Auftrag der "Evangelischen Mission für Südwestdeutschland" in Ai Kwang Won.

März - April 86: Informationsreise nach Al KWANG WON auf Einladung von Frau Kim:

Die Elternvertreterin der Schorndorfer Fröbelschule, Frau Gisela Callenius, die Lehrerin Frau Maria Heck und Frau Wul-Soung Kruse, fliegen nach Korea, um zu erkunden, ob zwischen der Schorndorfer Fröbelschule und Ai Kwang Won eine Partnerschaft angeregt werden sollte.

Mai-Juni 1986: Informationsgespräche mit dem Schulträger (Herrn Landrat Lässing) und den Schulbehörden (für das SSA Waiblingen Herr Ltd.SchADir. Ebenhoch und für das OSA Stuttgart Herr Vizepräsident Dr. Maier). Überall wird die geplante Partnerschaft befürwortet.

- 21.05.-14.07. 86 Herr und Frau Kruse besuchen zum 3. Mal Ai Kwang Won
- 05. Sept. 1986: Festlicher "Korea-Tag" in der Fröbelschule zur Information wichtiger Persönlichkeiten, Institutionen, der Elternschaft und Freunde der Schule.
- 23. Sept. 1986: Gründung des Fördervereins und Beschluss der Satzung; Namen "Verein für Partnerschaft mit Al KWANG WON Schorndorf e.V.", kurz darauf Anerkennung der Gemeinnützigkeit
- 22. Mai 1987: Feierliche Vertragsunterzeichnung in der Fröbelschule Schorndorf;

Frau Kim Kommt zur Vertragsunterzeichnung nach Schorndorf; große Festveranstaltung in der Fröbelschule

Amtseinführung von Herrn Kircher als Nachfolger von Frau Epple in der August 1988: Schulleitung der Fröbelschule

Sept.-Okt. 88 Erster Lehreraustausch:

Frau Heck wird vom OSA beurlaubt und arbeitet als Fachlehrerin vom 01. 09. bis 31. 10. in Al KWANG WON; Frau Kruse fungiert als Dolmetscherin

Anschließend bleibt das Ehepaar Kruse in Ai Kwang Won bis zum Frühjahr 89.

Oktober 1988: Dia- u. Informationsnachmittag über den ersten Lehreraustausch für Freunde und Förderer der Partnerschaft

- ab Dez. 1988: erste Briefkontakte zwischen Klassen der Fröbelschule und AI KWANG WON werden geknüpft; zahlreiche Informationsveranstaltungen und Verkaufsstände
- 11. April 1989: Großer Informationsabend für führende Persönlichkeiten aus Öffentlichkeit und Verwaltung zur Festlegung der weiteren Partnerschaftsarbeit

#### Juli/Aug.1989: 2. Lehreraustausch

Herr Rektor Kircher arbeitet in Al KWANG WON und informiert sich auch bei den verschiedensten Behörden über Möglichkeiten und Grenzen sowie sonderpädagogischen Förderung Korea die weiteren Entwicklungsmöglichkeiten der Partnerschaft. Frau Kruse Dolmetscherin.

- Mitarbeit im Unterricht und eigene Unterrichtsplanungen (Werkunterricht, Förderung schwermehrfachbehinderter Kinder, ...)
- Interne Fortbildungen (langfristige Stoffverteilungspläne, zielorientierter Unterricht, sonderpädagogische Prinzipien ...)
- Vorträge an Lehrerseminaren und der Uni in Taegu
- Planung einer langfristigen Schul- und Heimentwicklung
- Entwicklung von Zielvorstellungen der künftigen Partnerschaft
- Sept.-Dez. 89: Pressegespräche, Informationsnachmittage, Diavorträge zur Weiterführung und Intensivierung der Partnerschaftsarbeit.
  - Wir beteiligen uns am Schuljubiläum unserer Nachbarschule (Keplerschule) mit einem Info-Stand über Korea ("koreanisches Zimmer", kl. Speisen)
  - Frau Kruse leitet einen koreanischen Kochkurs für Lehrer und Freunde
  - Verkaufs- und Infostand am Schorndorfer Weihnachtsmarkt
  - Rundfunkinterview durch die ev. Rundfunkagentur für verschiedene private Sender Deutschlands
- 23. 01. 1990: Gespräch beim Bundesministerium für Wirtschaftl. Zusammenarbeit (BMZ) in Bonn: Planung des Projekts "Schaffung von Arbeitsplätzen für geistigbehinderte Erwachsene in Al KWANG WON" (erste WfB) in Korea); Empfang beim korean. Wissenschaftsattaché, Herrn Cha
- 15,03.1990: Besuch beim General-Honorarkonsul Herrn Göhring in Stuttgart, Zusage seiner Unterstützung des Projekts
- 9. Mai 1990: Teilnahme an dem Medienprojekt: "Eine Welt für alle" mit einem Verkaufs- u. Infostand
- 22. Mai 1990: Herr Generalkonsul Sung-Ku Kang aus Frankfurt besucht unsere Schule
- 16. 07. 1990: Abgabe der Projektunterlagen beim BMZ in Bonn

#### Sept./Okt. 90: 3. Lehreraustausch:

Herr Kim und Herr Pae (beide Lehrer in Al KWANG WON) arbeiten an unserer Schule und besuchen zahlreiche andere sonderpädagogische Einrichtungen, u.a. folgende Aktivitäten und ergänzendes Rahmenprogramm:

- Empfang beim Landrat, Herrn Lässing
- Empfang beim OB Schorndorf, Herrn Kübler; Übergabe eines langen Briefes des OB von Changsungpo mit der Anfrage einer Städtepartnerschaft zwischen beiden Städten
- Empfang beim korean. Generalkonsul in Frankfurt

- Wochenendausflüge zu Deutschlands Sehenswürdigkeiten (u.a. Königsschlösser, Heidelberg, Eisenach...); Begegnungen mit dem Kollegium der Fröbelschule
- "Tag der Offenen Tür" in der Fröbelschule mit "koreanischem Zimmer", koreanischem Essen...; mehrere Diavorträge im Raum Schorndorf
- Abschiedsfest
- Dezember 1990:Spenden-Aktion für das Projekt mit dem BMZ

Verkaufs- u. Infostand am Schorndorfer Weihnachtsmarkt

Februar 1991: Abschluss des Projekts, Abrechnung mit dem BMZ, Bestätigung von

Al KWANG WON, dass alle Geräte eingetroffen sind bzw. angeschafft wurden

April 1991: Teilnahme an der "Partnerschaftswoche" der Stadt Schorndorf mit Info-Stand und

Bildern von Schülern aus beiden Schulen

28. 06. 1991: Abschiedsfeier für das Ehepaar Kruse, das für 3 1/2 Jahre nach Al KWANG

WON geht, um dort zu arbeiten (1991-1994) und die konzeptionelle Arbeit fortzusetzen; zahlreiche Vorträge in Einrichtungen und Hochschulen

06. 10. 1991: Dia-Abend im Rahmen der Leistungsschau der Stadt Schorndorf über Korea und

die Partnerschaft

- 07. 11. 1991: Informationsabend bei Familie Nickel für das Kollegium mit koreanischem Essen
- 02. 11. 1991: Informationsgespräch beim neuen Vizepräsidenten des OSA, Herrn Kohler; Antrag auf Genehmigung des 4. Lehreraustausches im nächsten Frühjahr
- Dezember 1991:wieder Spendenaktion in Zusammenarbeit mit dem Generalkonsulat Stuttgart:

Beschaffung einer Spülmaschine für Al KWANG WON; Stand am Weihnachtsmarkt der Stadt Schorndorf

- 15. 01. 1992: Informationsabend im Paul-Schneider-Haus Winnenden
- 13. 02. 1992: Dia-Vortrag in der Volkshochschule Schorndorf
- 31. 03. 1992: Frau Heck fliegt für 1 Jahr nach Al KWANG WON, um dort die Werkstätten weiter auf- und auszubauen (Bereich Textilien)

#### April/Juni 92: 4. Lehreraustausch

Frau Horrer, Fachlehrerin, arbeitet in Al KWANG WON mit dem Schwerpunkt:

- Förderung der schwer-mehrfachbehinderten Kinder; Aufbau heilpädagogischer Beziehungen;
- Lehrerfortbildungen
- Vorträge an Hochschulen
- April 1992: Vorstandsmitglieder des Partnerschaftsvereines informieren sich in Al KWANG

WON (3-wöchige Reise)

- 16. 06. 1992: Bericht im OSA Stuttgart über den Lehreraustausch
- 20. 06. 1992: Informationsstand mit Schülerarbeiten aus AI KWANG WON und der Fröbelschule in der Fuchshofschule Schorndorf
- 25. 06. 1992: Information über die Partnerschaft am Altennachmittag der Kirchengemeinde

Winnenden-Schelmenholz

- 24. 09. 1992: Informationsabend für das Lehrerkollegium und Bericht über den letzten Lehreraustausch
- Jan./Feb. 1993: Vorbereitungen zum 5. Lehreraustausch (Genehmigungsverfahren, Absprachen, Vertretungen ....)
- 01. 04. 1993: Dia-Vortrag von Frau Heck in der Volkshochschule Schorndorf: "Ein Jahr in Al KWANG WON"

#### Apr./Juni 93: 5. Lehreraustausch

Die Fachlehrerinnen Frau Horrer und Frau Grimmeisen arbeiten in Al KWANG WON; Schwerpunkte:

- Förderung schwer-mehrfachbehinderter und verhaltensauffälliger Kinder
- Gestaltung der neuen Klassenzimmer unter dem Aspekt der ganzheitlichen Förderung und der Sinneswahrnehmungen
- Lehrerfortbildung und Vorträge an Hochschulen
- Feb./Juli 93: Vorbereitungen zum 2-3-jährigen Studien-Aufenthaltes der Familie Kim/Park in Deutschland
- 26. 08. 1993: Bericht im OSA Stuttgart über den 5. Lehreraustausch, den einjährigen Arbeitsseinsatz von Frau Heck sowie über das Studium von Fam. Kim/Park in Deutschland
- 09.08.1993 Ankunft von Familie Kim/Park in Deutschland.
- 30.08.1993: Beginn des Sprachstudiums der Familie Kim/Park am Goethe-Institut in Schwäbisch Hall
- 08. 09. 1993: Gespräch im Kultus-Ministerium Stuttgart (MKS) über die Modalitäten des Studiums der Familie Kim/Park am Fachseminar Reutlingen
- 01. 10. 1993: Empfang einer Delegation des Partnerschaftsvereins beim koreanischen Generalkonsul in Frankfurt
- 04. 10. 1993: Darstellung der Schulpartnerschaft bei einer Veranstaltung der EUROPAUNION im Rathaus Schorndorf
- 23. 11. 1993: Informationsabend über den 5. Lehreraustausch und den einjährigen Arbeitseinsatz von Frau Heck in der Fröbelschule; geladen: Lehrer, Eltern, Vereinsmitglieder und Gäste, gemeinsame Diskussion mit Herrn Kim über die Weiterentwicklung der Partnerschaft
- 01. 03. 1994: **Beginn der Ausbildung des Ehepaars KIM/Park am Fachseminar Reutlingen,** in engem Kontakt unterstützen wir sie fachlich (bezüglich der Ausbildungsinhalte, Praktika an unserer Schule) und pflegen die zwischenmenschlichen Kontakte (in der Freizeit gemeinsame Ausflüge, gegenseitige Besuche ... )
- Sommer 1994: zahlreiche Briefkontakte auf Klassenebene zwischen unseren Partnereinrichtungen
- 03. 09. 1994: Das Ehepaar Kruse kommt nach 3-jährigem Arbeitseinsatz in Al KWANG WON wieder nach Deutschland zurück
- 01. 10. 1994: Beteiligung am 25-jährigen Jubiläum der Fröbelschule mit einem "Korea-Zimmer", in dem Teile der koreanischen Kultur vermittelt werden

- Nov.-Dez. 94: Das Ehepaar Kim/Park beteiligt sich an verschiedenen Informationsveranstaltungen über AI KWANG WON im Raum Winnenden-Schorndorf und in Reutlingen
- 25.-27. 12. 94: Darstellung der Schulpartnerschaft auf dem Seminar "Nord-Süd-Schulpartnerschaften in Baden Württemberg" des ZEB Württemberg in Hohenwart zusammen mit dem Ehepaar Kim/Park
- **01.03.-22.07.95:Schulpraktische Ausbildung** des Ehepaars Kim/Park an der Fröbelschule; zugleich <u>6. Lehreraustausch</u>; (Aktivitäten wie beim 3, Lehreraustausch 1990)

intensive Unterstützung bei deren Bemühen um eine anschließende Ausbildung als Heilerziehungspfleger/in, Suche nach Ausbildungsstätten und Stipendien

- 17. 04. 1995: Tod von Frau Maria Heck
- 24. 04.1995: Empfang beim Landrat Horst Lässing
- 17. 07.1995: Bericht beim OSA über den erfolgreichen Abschluss der Ausbildung des Ehepaars Kim/Park
- 20./21.07.95: Abschluss der Ausbildung des Ehepaars Kim/Park am Fachseminar; Abschließendes Kolloquium und Abschiedsfeier in Reutlingen
- **Sept. 95 bis Juli 96**Ehepaar Kim/Park schließt noch eine Ausbildung zur Heilerziehungspflege am Sonnenhof in Schwäbisch Hall an.
- bis Juni 96 Zahlreiche Briefkontakte zwischen Schülern der Fröbelschule und AI KWANG WON
- Juni / Juli 96 <u>7. Lehreraustausch</u>: Frau Rektorin Kim und Planungs- u. Verwaltungsleiter Chun informieren sich intensiv in der Fröbelschule und in zahlreichen anderen Einrichtungen für Behinderte über Fördermöglichkeiten behinderter Menschen.
- 21. 06. 1996 Das Ehepaar Kim/Park hat seine Ausbildung am Sonnenhof erfolgreich beendet Großes Abschiedsfest für unsere koreanischen Gäste und das Ehepaar Kim/Park in der Fröbelschule mit zahlreichen prominenten Gästen
- 09. 07. 1996 Bewilligung, des 2. Projekts (Solaranlage für Warmwasser in Al KWANG WON) durch das BMZ
- Dez.96/Jan.97 Planung und Vorbereitung des **3. Projekts:** "Schaffung neuer Arbeitsplätze für geistigbehinderte Erwachsene" mit Beteiligung von Herrn Keller (Technischer Lehrer an der Schule f. Geistigbehinderte, **ehemaliger Entwicklungshelfer**)
  - Vorbereitung des 8. Lehreraustausches
  - Wieder zahlreiche Briefkontakte zwischen einzelnen Klassen der Fröbelschule und AI KWANG WON
  - Febr. 97 zahlreiche Informationsveranstaltungen i. Rahmen des "Weltgebetstag der Frauen"

#### 27.03.-31.05.97 8. Lehreraustausch

Frau Horrer und Frau Schwab arbeiten in Al KWANG WON; Schwerpunkte:

- Arbeit mit schwer-mehrfachbehinderten Kindern
- Kindergarten
- Fördergruppe im Erwachsenenbereich

- Planung und Umsetzung einer langfristigen Unterrichtseinheit in der ganzen Schule nach den Prinzipien: ganzheitlicher Ansatz, innere und äußere Differenzierung,, jahreszeitlicher Bezug, Altersgemäßheit, Einbeziehung der koreanischen Richtlinien
- Lehrerfortbildungen (schulintern und regional)

März 97-März 98 Das Ehepaar Kruse arbeitet wieder in Al KWANG WON; Schwerpunkte:

- Begleitung des 8. Lehreraustausches
- Mitarbeit in den Werkstätten
- Abwicklung des Projektes "Solaranlagen"
- Unterstützung der Erhebungen von Herrn Keller
- Unterstützung der Arbeit des Ehepaars Kim/Park
- Mithilfe bei der Weiterentwicklung der p\u00e4dagogischen Konzeption von Al KWANG WON

#### 22.05.97 10 Jahre Partnerschaft

Gedenkfeier in AI KWANG WON

Würdigung der langjährigen guten Zusammenarbeit in gegenseitigen Briefen

Jun./Juli 97 Herr Keller untersucht für AI KWANG WON Möglichkeiten, weitere Arbeitsplätze für die behinderten jungen Erwachsene zu schaffen; Grundlage für eine langfristige Konzeption der Werkstätten sowie weiterer Projekte in Zusammenarbeit mit dem BMZ und anderer Entwicklungshilfe-Organisationen sowie die Einbeziehung koreanischer Organisationen

10.XX.97 Informationsabend über den 8. Lehreraustausch in der Fröbelschule Schorndorf

Jun.-Jul. 98 **9. Lehreraustausch** (in Deutschland)

30.03.–29.11.99 Herr und Frau Kruse arbeiten wieder in Ai Kwang Won

#### April – Mai 99 **10. Lehreraustausch**

Fr. Schwab und Fr. Ebbinghaus arbeiten in Ai Kwang Won; Schwerpunkte:

- Mitarbeit in den Klassen mit dem Inhalt differenzierter Unterrichtsangebote unter dem Aspekt der Ganzheitlichkeit mit vielseitiger Wahrnehmungs- und Bewegungserfahrungen
- Arbeit im Mindele-Haus mit schwer mehrfach behinderten Kindern und Jugendlichen, dabei erste enge Zusammenarbeit mit der Physiotherapeutin Frau Shim
- Hilfsmittelversorgung der schwer mehrfach behinderten und k\u00f6rperbehinderten Jugendlichen
- Anregungen zur Freizeitgestaltung mit mehrfach behinderten Erwachsenen und Förderangebote für auffällige Kinder und Jugendliche im Heimbereich
- Fortbildungsveranstaltungen für LehrerInnen zum Thema "Spielerisches Lernen durch Bewegung"
- Fortbildungsveranstaltungen für den Umgang mit körper- und schwer mehrfach behinderten Menschen bezüglich Lagerung, Lockerung und Handling

21.05.-30.07.99 Herr Peter Keller kommt für zwei Monate mit seiner Frau und seinem Sohn nach Ai Kwang Won. Sie bauen vor dem Mindele-Haus einen vorbildlichen Spielplatz.

#### Jun.-Jul. 2000 11. Lehreraustausch (in Deutschland)

• Frau Shin, Lehrerin und Frau Shim, Physiotherapeutin arbeiten in der Fröbelschule mit;

- Schwerpunkt ist neben der Unterrichtsangebote in den Klassen die Förderung körper- und mehrfach behinderter Schüler und Schülerinnen
- 16.03.-10.11.01 Herr und Frau Kruse arbeiten wieder in Ai Kwang Won
- 15.03.-06.06.01 Frau Barbara Holzapfel, Rhythmiklehrerin und Dozentin aus Lübeck, arbeitet mit den Kindern von Ai Kwang Won. Ihre Themen:
  - "Rhythmisch musikalische Arbeitsweisen in der Schule mit behinderten Kindern" und
  - "Die Schulung der Sinne über Musik, Bewegung und Sprache."

#### Apr.-Mai 01 **12. Lehreraustausch**

Fr. Ebbinghaus und Fr. Grimm arbeiten in Ai Kwang Won; Schwerpunkte:

- intensive Auseinandersetzung mit der Lernausgangslage und der daraus resultierenden F\u00f6rderung von Sch\u00fclerinnen und Sch\u00fcler einer Oberstufenklasse unter Leitung von Frau Kwon
- psychomotorische F\u00f6rderung und somatische Anregung in der Schule mit Frau Yang
- Fortbildungsveranstaltungen für Lehrkräfte und MitarbeiterInnen des Heimbereichs zum Thema Wahrnehmung unter dem Motto "Lernen mit Kopf, Herz und Hand"
- Projektwoche zum Thema "Wahrnehmung " mit Abschlussveranstaltung "Sinnesbaustelle"
- Fortsetzung der vor zwei Jahren begonnen Arbeit im Bereich der schwer mehrfach behinderten Schülerinnen und Schüler, in den mittlerweile stundenweise Lehrkräfte eingebunden sind; wieder enge Zusammenarbeit mit Frau Shim und ihren Kolleginnen und Kollegen
- Fortbildungen im Heimbereich zur Erstellung von Fördermaterialien und zum Thema "Essen und Trinken"
- Hilfsmittelversorgung in Absprache mit den Werkstätten z. B. Schreinerei, Näherei und in Bezug auf aus Deutschland mitgebrachter Rollstühle
- 08.04.-18.04.01 Landrat Lässing macht einen Informationsbesuch in Al Kwang Won
- 07.12.01 Herr Pf. Kruse erhält das Bundesverdienstkreuz am Bande u.a. für seine Verdienste im Zusammenhang mit der Partnerschaftsarbeit
- Apr.-Mai 02 **13. Lehreraustausch** (in Deutschland); Schwerpunkt im Schulbereich
  - u. a. auf Psychomotorik-Gruppe (Frau Yang) und
  - M-Fördergruppe (Mitarbeiterinnen des Heims)

#### Frühjahr 2003 14. Lehreraustausch

(musste kurzfristig abgesagt wegen SARS); stattdessen:

- intensive Zusammenarbeit per Post, E-Mail, Fax und Telefon bei der Erarbeitung des Projekts: "Zeichen ohne Grenzen" (Malwettbewerb. "Das mag ich am Frühling") in Deutschland und Korea
- 27.03.2003: Koreanisches Kochen und Essen über die VHS mit Frau Schwab und Frau Ebbinghaus in den Räumlichkeiten der Fröbelschule
- 02.02.04 Ausstellungseröffnung und besonderer "Korea-Tag" im Rahmen der Festwoche anlässlich der Einweihung des Schulneubaus der Fröbelschule
- 10.05.04 Vernissage der "Bilder ohne Grenzen Das mag ich am Frühling" im Schorndorfer Rathaus in Anwesenheit der Mitarbeiterinnen von Ai Kwang Won Ausstellung bis 10.06.04. im Rathaus

- Apr.-Mai 04 **15. Lehreraustausch** (in Deutschland)
  - Frau Rektorin Kim, Frau Park und Frau Lee (Heimbereich) nehmen am Austausch teil und besuchen außer der Fröbelschule den Sonnenhof in Schwäbisch Hall
  - Ausstellung des Projekts "Zeichen ohne Grenzen" im Schorndorfer Rathaus
- 07.06.-09.06.04Eine Delegation von Vertretern der Schulbehörden und des Kultusministeriums aus Korea besucht die Fröbelschule, das Ministerium in Stuttgart und den Sonnenhof in Schwäbisch Hall
- 02.09.04-02.02.05 Herr und Frau Kruse arbeiten wieder in Ai Kwang Won
- Okt. 2004 Prof. Dr. Oh von der Han-Sin-Universität in Seoul/Suwon besucht Deutschland, um sich mit seinem Assistenten über die Arbeit mit Behinderten und über technische Hilfsmittel zu informieren.
- 14.–20.02.05 Mal-Workshop in der Fröbelschule Schorndorf mit Frau Prof. Kim Jeong Ae (Dongguk-Universität in Seoul) mit 15 koreanischen Studentinnen dieser Uni
- 27.03.–16.05 05 16. Lehreraustausch (Fr. Grimm + Fr. Herlemann): Schwerpunkte:
  - physiotherapeutische Arbeit mit schwermehrfachbehinderten Personen;
  - Einführung nonverbaler Kommunikationshilfen in den Klassenunterricht, z.B. Gebärden (Schau doch meine Hände an; Talker)
  - Vorträge in Einrichtungen der Lehrerfortbildung
  - Ausstellung der Bilder des Projekts "Zeichen ohne Grenzen" im Kulturzentrum von Changsonpo (Korea)
- 27.07.-29.07.05 eine Gruppe von Entscheidungsträgern der Rehabilitation und Schulverwaltung besucht zahlreiche Einrichtungen im Raum Stuttgart; Information über Formen der schulischen und nachschulischen Förderung behinderter Menschen in Deutschland
- 06.10.05 Abendseminar mit Dias: Korea Zeitzeugnisse aus einem geteilten Land mit Fr. Carla Steenberg in der VHS Schorndorf
- April/Mai 06 17. Lehreraustausch

Frau Kim Im-Soon besucht mit ihrer Schwester und einigen Mitarbeitern die Fröbelschule, den Sonnenhof, Schwäbisch Lichtenstern bei Löwenstein.

- 6.9.-12.9.06 Ausstellung der Bilder des Projekts "Zeichen ohne Grenzen" im Kulturzentrum von Seoul im Rahmen des Projekts von Fr. Prof. Kim Jeong Ae "Bilder, Ort der Begegnung"
- 10.05.07 Vortrag anlässlich des 20jährigen Jubiläums der Partnerschaft zwischen der Fröbelschule und Ai Kwang Won mit der VHS Schorndorf:
  - "Frauen in Korea" von Sung-Ae Stepper
- Apr. Mai 07 **18. Lehreraustausch**

Fr. Grimm und Fr. Herlemann arbeiten wieder in Ai Kwang Won

29.Mai. 2007 Feier des 20-jährigen Bestehens der Schulpartnerschaft in Ai Kwang Won

# Zielvorstellungen

#### und Grundsätze der partnerschaftlichen Zusammenarbeit

# 1. laut Partnerschaftsvertrag

- die Partnerschaft mit Leben zu erfüllen.
- voneinander zu lernen
- einander zu helfen durch Austausch von Lehrern und pädagogischen Erfahrungen zum Nutzen der uns anvertrauten jungen Menschen
- uns auch menschlich näher zu bringen
- das Verständnis für Leben, Sitten und Haltungen im jeweils anderen, so fernen fremden Land wachsen zu lassen

### 2. Partnerschaft statt Patenschaft

- Im Vordergrund steht nicht die materielle Hilfe, sondern wie im Partnerschaftsvertrag vereinbart - die fachliche und zwischenmenschliche gegenseitige Hilfe. Finanzielle Zuwendungen und materielle Hilfen dienen lediglich dazu, diese Zielvorstellung zu unterstützen.
- Geben und Nehmen finden in der Praxis immer auf unterschiedlichen Ebenen statt: Anfangs konnten wir mehr auf der fachlich Ebene geben, weil sich unsere Sonderpädagogik und unser Sonderschulwesen früher entwickelt hat. Inzwischen haben unsere Partner diesen Unterschied weitgehend aufgeholt, so dass wir weitgehend "auf Augenhöhe" fachlich zusammenarbeiten können.
- Geben und Nehmen können wir aber vor allem auf der menschlichen Ebene: Das Gefühl der Bereicherung und das Bewusstsein der Chance zur eigenen Weiterentwicklung durch die Auseinandersetzung mit dem "Fremden" ist auf beiden Seiten vorhanden. Eigene Wertvorstellungen, Sichtweisen, Erfahrungen, Standpunkte Zielvorstellungen oder Beurteilungskriterien erscheinen in einem anderen Licht, schaffen neue Dimensionen (manchmal auch in fachlicher Hinsicht). Das Nehmen geschieht daher auch in Formen wie wahr-nehmen, ernst-nehmen, auf-nehmen, an-nehmen.
- Partnerschaftlichkeit zeigt sich aber auch darin, dass man auf beiden Seiten bereit ist, ggf. kritische Fragen zu stellen, gegenseitig Grenzen anzuerkennen (z.B. bezügl. der Belastbarkeit), Konflikte konstruktiv zu lösen oder u.U. die Formen des Miteinander (selbst)kritisch zu reflektieren.

#### 3. Hilfe zur Selbsthilfe

- Die gegenseitige Achtung der Andersartigkeit bedingt, dass wir
  - 1. unsere Hilfe nur auf Anforderung und in enger Abstimmung organisieren,
  - 2. die Hilfe als Angebot auffassen (d.h. wir zeigen, wie wir es machen, die Entscheidung darüber, was und wie etwas von unserem Angebot in Korea übernommen wird, ist ausschließlich die Entscheidung unserer koreanischen Freunde, unser Slogan: "Macht es auf koreanisch!")
  - 3. gemeinsam immer wieder darüber reflektieren (müssen), welche sonderpädagogischen Grundsätze kulturabhängig (also variabel) sind und welche grundsätzlich (z.B. durch international anerkannte Menschenrechte) für alle Menschen gelten.
- Unsere Zusammenarbeit darf nur Impulse setzen und muss, gewährleisten, dass sich beide Partner selbständig weiterentwickeln. Es dürfen keine dauerhaften Abhängigkeiten entstehen.
- Geräte, Materialien und Hilfsmittel sollten soweit wie möglich im Land selbst beschafft werden. Geldtransfer ist grundsätzlich besser als Warentransfer.
- "Hilfe zur Selbsthilfe" ist auch ein wesentliches Erziehungsziel für die geistigbehinderten Heimbewohner von Al KWANG WON. Daher kann die Verwirklichung dieses Prinzips in der Schulpartnerschaft auch Modell-Charakter im Bereich der Erziehung haben.

# **Der Partnerschaftsverein**

### 1. Aufgabe und Zielsetzung

- finanzielle Absicherung der Schulpartnerschaft

(Ein als gemeinnützig anerkannter Verein kann leichter Spendengelder beschaffen.)

- Absicherung der Partnerschaft unabhängig von der aktuellen Situation in der Schule

> (Personen, die nicht der Schule angehören, die aber die Zielsetzung der Partnerschaft unterstützen wollen, können aktiv und verantwortlich einbezogen werden. Da erfahrungsgemäß nur wenige Personen aktiv mitarbeiten, kann so unabhängig von der aktuellen Personalsituation der Schule der Kreis der Mitarbeiter erweitert und "Durststrecken" eher überwunden werden.)

- -"neutraler" Ansprechpartner in besonderen Situationen
  - (z.B. bei Meinungsunterschieden zwischen Schule und übergeordneten Dienststellen)
- rechtlicher Vertragspartner, wo Verträge nötig sind.

(Der Verein als "juristische Person" kann dort einspringen, wo sonst die Schule als Institution oder eine Privatperson haften müssten, z.B. Kauf- od. Mietverträge, Projektabwicklung usw.)

- Bindeglied zwischen der Schule und außerschulischen Gruppen und Organisationen

# 2. Regularien

- Vereinsgründung, Satzung, Anerkennung der Gemeinnützigkeit, Vereinsführung, Kassenführung usw. entsprechend des deutschen Vereinsrechts
- Der 1. Vorsitzende sollte eine Person außerhalb der Schule sein (s.o.), um die Unabhängigkeit zu gewährleisten und zu repräsentieren.
- Im Vorstand sollten möglichst viele unterschiedliche Gruppen vertreten sein (Schulleitung, Lehrer, Eltern, Kirchengemeinde, Stadtrat.....)
- Der Verein ist nicht der Träger der Partnerschaft und entwickelt auch keine Eigendynamik, sondern unterstützt die beiden Schulpartner überall dort. wo es nötig und sinnvoll ist.

# 3. sonstige Angaben zu unserem Förderverein:

Name: 'Verein für Partnerschaft mit Al KWANG WON, Schorndorf e.V." 64 (davon 7 Institutionen: Schulamt, Kirchengemeinden, andere Mitglieder:

Schulen u. Vereine)

Jahresbeitrag: 20.00 €/Jahr für Personen

30,00 €/Jahr für Institutionen

**Ehrenvorsitzende:** Wul-Soung und Erwin Kruse, Wüstenrot

1. Vorsitzender: Herr Sebastian Grimmeisen, Waiblingen

(Weitere Informationen über den Verein bitte anfordern!)

#### Kontaktadresse:

Hermann Kircher 07181/97714-0 (Zentrale) Fröbelschule 07181/97714-22 (Durchwahl)

07181/97714-20 (Fax) Rainbrunnenstr. 24

73614 Schorndorf kircher@froebel.schule.bwl.de